



おめでとうございます。

田代中剣道部（女子団体戦）
男子個人戦

九州・全国大会出場

市町村合併の効果と懸念 No.2

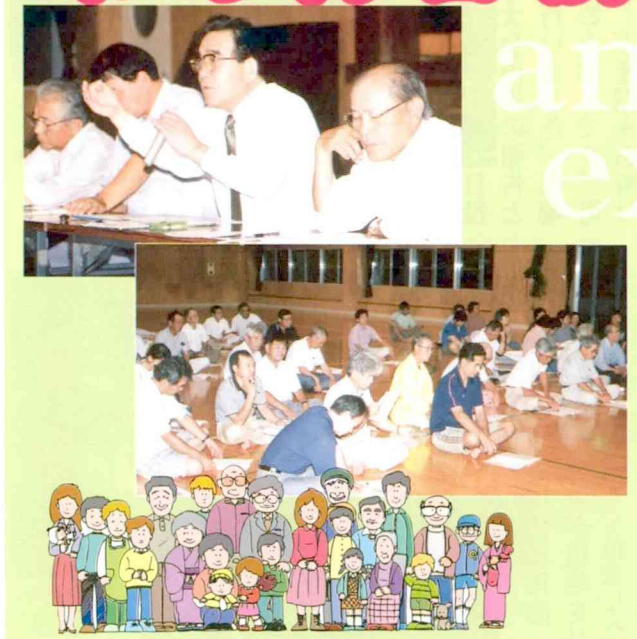
南隅地域合併研究会では、昨年度、県の支援を受けて「南隅地域の将来像等に係る調査研究」を実施しました。

左に掲載してあるのは、その調査研究の報告書（概要版）に掲載されている「市町村合併の効果と懸念」の抜粋です。

合併により懸念される事項とその対応	合併により期待される効果	広域的課題
■ 保険料の統一により、一部の住民の保険料負担が増加することから、保険料の改訂等については十分な説明を行うとともに、介護保険料の負担軽減策等の検討も必要です。 ■ 地域間でのサービス格差が生じることが懸念されることから、平等なサービスが受けられるように介護保険サービス事業者に必要な指導を行うことが必要です。 ■ 周辺地域で保健・福祉サービスを利用しにくくなる懸念から、人員体制の強化や公共施設の保健福祉サービス拠点としての活用等により、地域の保健福祉体制の充実強化を図ることが必要です。	■ 保健師や理学療法士等の専門職の確保・充実などにより、高水準での保健予防サービス等の提供が可能となります。 ■ 広域での高齢者交流やシルバー人材の確保等、高齢者の社会参加の場が拡大します。 ■ 社会福祉協議会のマンパワーの強化が図られ、多様な事業展開が可能となります。 ■ 就業地等での保育所の利用など、生活圏域に連動した児童福祉の体制が構築できます。	■ 健康づくりに対する住民意識の高揚 ■ 医療および救急体制等の充実による安心して暮らせる環境 ■ 介護予防やリハビリテーションの充実 ■ 障害者等の社会的弱者が共生できる地域環境の確立
■ 伝統芸能等の地域文化への保存継承活動の低下が懸念されることから、保存・継承に係る活動などへの支援を強化するとともに、合併前の各町固有の文化等を地域全体の財産として尊重し、共有する姿勢が必要です。	■ 伝説芸能等の地域文化への保存継承活動の低下が懸念されることから、保存・継承に係る活動などへの支援を強化するとともに、合併前の各町固有の文化等を地域全体の財産として尊重し、共有する姿勢が必要です。	■ 小規模校対策の充実 ■ 住民の主體的な学習を進めるための施設および推進体制の充実 ■ 時代のニーズにあった生涯教育組織の育成
■ 行政に対する親近感が薄れ、意見が伝わりにくくなる懸念から、地域審議会の設置や支所等での相談業務の実施等により、住民の意見反映の手段の充実が必要となります。 ■ 行政サービスに対する料金の統一により行政負担の増大が懸念されることから、公共料金については、極端に負担が増える地域がないように配慮するとともに、財政支援措置を利用しながら、適正な料金水準を設定していくことが必要です。 ■ 財政支援措置の適正な運用を怠ると、支援終了後の財政悪化を招く可能性があるため、合併特例債の活用は、長期的な財政計画により適切な運用を行うことが必要です。	■ 行政に対する親近感が薄れ、意見が伝わりにくくなる懸念から、地域審議会の設置や支所等での相談業務の実施等により、住民の意見反映の手段の充実が必要となります。 ■ 行政サービスに対する料金の統一により行政負担の増大が懸念されることから、公共料金については、極端に負担が増える地域がないように配慮するとともに、財政支援措置を利用しながら、適正な料金水準を設定していくことが必要です。 ■ 財政支援措置の適正な運用を怠ると、支援終了後の財政悪化を招く可能性があるため、合併特例債の活用は、長期的な財政計画により適切な運用を行うことが必要です。	■ 高度化・多様化する住民ニーズに対応できる行政体制の確立 ■ 歳入の減少が予想される中での一層の効率的な財政運営の推進 ■ 住民主導のまちづくりを進めるための取り組みの強化

※社会基盤、生活環境、産業経済についての効果と懸念は先月号（7月号）にて紹介しました。

市町村合併住民説明会



7月20日川原地区（川東）をかわきりに、21日川原地区（川西）・22日上部地区・23日花瀬地区・29日大原地区・8月2日に麓地区と、6地区に分かれて、「市町村合併住民説明会」を開催しました。

説明会では、まず合併が推進されている社会的背景と合併までの手続き等について資料を基に、担当課長・職員が説明をしました。熱心に耳を傾けた住民の方々から様々な意見が出されました。

今後は、8月中旬に20歳以上の住民を対象に、アンケートによる住民の意向調査を行い、11月に再度合併の効果と懸念事項等具体的な内容についての説明会を開催し、再度アンケート調査を12月に行う予定です。住民の方々のご協力をお願いします。

農業委員名簿 (敬称略) ◎会長 ○会長代理

委員氏名	公選・選任の別	担当集落
猪鹿倉 務	公選	原沢・猪鹿倉
貫見 和洋	公選	平石・柴立・上柴立
市来 敬二	公選	新田・内ノ牧・重岳
鳥淵 千秋	公選	鳥淵・早瀬
◎坂元 安幸	公選	西大原・東大原・中尾
舞原 幸男	公選	上原・鶴園
貫見 広幸	公選	池野・瀬戸口
○近川 正人	公選	郷ノ原・辺志切
基 岸 澄	公選	盤山・富田
中島 薫	公選	表木・山ノ口・折小野
鍋 康博	議会推薦	東中郡・西中郡・中村・橋ノ口
樋 渡 俊信	議会推薦	山下・岩崎
楠 元 忠雄	農協推薦	鶴戸野・久木野
岩 下 尚之	共済推薦	下・馬場・東ノ原・長谷

新しい農業委員 決まる

農業委員の仕事は？

平成14年7月7日執行の農業委員会委員選挙により、10名の方が無投票当選されました。

又、議会・農協・共済組合から4名の方が推薦され、7月20日から3年間の任期で就任されました。

1. 農地法等に基づく仕事

2. 農地の有効利用と担い手への利用集積

3. 担い手への経営改善への支援

4. 地域の世話役としての活動

農業者の代表として農業者の要望をくみとり、これにきめ細かに答えていく「地域の世話役」としての活動、そのための農業・農村問題等について啓蒙及び宣伝を行います。



田代町商工会 設立 40 周年記念

夏祭り

7月24日(水)、中央運動場において、田代町夏祭りが開催されました。

今年、田代町商工会設立40周年記念でもあり、祭りのメインとして「三遊亭歌之介ショー」が開催され、多くの人手で賑わいました。

午後7時50分に子供舞踊が始まり、田代幼稚園児・川原保育園児の踊り、歌謡ショーと続き、三遊亭歌之介ショー。会場に鹿児島弁が流れると



同時に、舞台周辺に多くの人が集まり、終始笑いの絶えない話に、会場は割れんばかりの笑い声に包まれていました。

最後を飾る花火も、夏の夜空を彩りました。今年40周年記念でもあり、いつもの年より、きれいに見えたのは私だけだったでしょうか。



大会関係者の方々本当にご苦労様でした。来年もすばらしい夏祭りになるように頑張ってください。

『指揮者及び班員名』

小型動力ポンプの部		
中 央 分 団		
指揮者	栗 脇	勉
一番員	井手口	文 明
二番員	福 山	敏 史
三番員	別 府	真

自動車ポンプの部		
大 原 分 団		
指揮者	大 園	秀 徳
一番員	山 田	秀 文
二番員	川 前	伸 二
三番員	坂 口	操
四番員	川 畑	康 広

中央分団小型ポンプの部準優勝

平成14年7月17日(水)肝属郡2市9町の消防団が参加する「鹿児島県消防協会肝属支部消防操法大会」が鹿屋市霧島ヶ丘公園で開催されました。

操法大会は小型動力ポンプの部と、自動車ポンプの部で行われ、本町からは小型動力ポンプの部に『中央分団』、自動車ポンプの部に『大原分団』が出場しました。

(準優勝 中央分団)



成績は、県大会出場にあと一步というところでした。中央分団が準優勝、大原分団が4位でした。

出場された方々は、左記のとおりです。



募 集 種 目	資 格	受 付 期 間	試 験 期 日
防衛医科大学校	高卒(見込含)で21歳未満	9月12日(木)～10月11日(金)	11月2日(土)～11月3日(日)
防衛大学校推薦	高卒(見込含)で21歳未満	9月5日(木)～9月9日(月)	9月22日(日)～9月23日(月)
防 衛 大 学 校	高卒(見込含)で21歳未満	9月12日(木)～10月11日(金)	11月9日(土)～11月10日(日)
看 護 学 生	高卒(見込含)で24歳未満	9月12日(木)～10月11日(金)	10月22日(火)

お問合せ先：役場総務課又は自衛隊鹿児島地方連絡部鹿屋募集事務所
TEL 0994-42-4386 ホームページ：<http://www.minc.ne.jp/~chiren>

平成14年度 自衛官募集



田代中剣道部 (女子団体戦・男子個人戦) 九州・全国大会出場決定

7月24・25日開催された県中学校総合体育大会剣道競技で、女子団体戦・男子個人戦でみごと優勝し、来る8月7・8・9日に人吉市で開催される九州大会、8月19・20・21日和歌山市で開催される全国大会に出場することになりました。

出場に先立ち、7月29日役場を訪れ、大会出場の報告と決意表明を行いました。出場選手は、次のとおりです。町民とともに、ご健闘をお祈りいたします。

女子団体戦の部	
田代中3年	安田 智代
田代中3年	富尾 貴子
田代中3年	早瀬 沙紀
田代中2年	川路 貴代
田代中1年	牧原 由依
田代中1年	白桃 亜莉沙
男子個人戦の部	
田代中3年	白桃 大輔



7月4日(木)田代幼稚園・川原保育園の園児が役場を訪れ、七夕を飾ってくれました。

それぞれの願いを短冊に書き、開発センターで飾り付けをした後、役場で「たなばたさま」を元氣よく歌ってくれました。歌と一緒に願いを伝えましたことでしょうか。

七夕は、役場1回ロビーのほか、福祉センター・県信田代支店・田代郵便局に飾りました。

きつと願いがかなうことでしょう。



園児だより

七夕

プール

7月25日(木)田代幼稚園の園児が花瀬公園のプールで泳ぎました。

当日は、台風の影響で曇り日よりでしたが、準備体操をした後、シャワーを浴び、園児は元氣よくプールに入り、水と親しんでいました。

最初は怖がる園児もいましたが、先生方の指導の下、時間とともに水になれ、プール遊びを十分に楽しんだことでした。



自然 まね ツアー



今年も、鹿児島市を中心に多くの家族が本町を訪れています。

なかでも、



また、土・日曜日限定の「カブトムシ戦士権大会」では、『でんしろの森』で採ったカブトムシを取出し、木登り競争や500mm競争を楽しんでいました。

子供たちに大人気の『自然まると体験ツアー』。7月20日から8月6日までの10回開催の予定でしたが、台風の影響で7回の開催となりました。

初めて、田代を訪れた方もいらつしやう、自然の豊かなすばらしいところですね。又、来年も来ます。「今年で3回目です。クワガタムシ採りが楽しみです。」と嬉しそうに話してくれた子供もいました。

第8回全国和牛能力共進会 本町から初出場

7月31日(水)隼人町の始良郡中央市場で行われた『第8回全国和牛能力共進会・鹿児島県最終予選会』に出場した上久保文夫氏所有(西中郡)の「いちふじ8号」が第6区繁殖雌牛群区(4頭1組)で見事鹿児島県代表として選考されました。

本町からは、初出場で本人を始め、関係者は大変喜んでおります。

この全国和牛能力共進会は9月26日から30日にかけて、岐阜県大野郡清見村で開催され、鹿児島県から26頭(種牛17頭・肉牛9頭)、全国から496頭(種牛301頭・肉牛195頭)出場します。

【いちふじ8号】は9月23日鹿児島県代表として、出発します。

町民とともに、お祝いを申し上げます。

ご健闘をお祈りいたします。

頑張ってください。





池田（半ヶ石頭首工）

施設の大きさに
ただただびっくり



原沢ノ後調整池



田代小学校

3・4年生で、南部開発事業
団の事業内容について見学し
ました。



リック先生
ありがとうございました



図書的时间、読み聞かせ
『三ひきの子ぶた』に夢中。

一年生の一学期
ワクワクドキドキ！
胸をはずませて入学してき
た25名の一年生！
今では、すっかり田代小の
アイドルです！



“元気ですごせますように”
“百点とれますように”
など、学習面健康面の願い事
や将来の夢を書いている子も
いました。



飾りつけの様子

七夕集会
7月5日、児童会が中心に
なつて開催されました。

～ふるさとを語る～

「花瀬川の 美を誇りに」

猪鹿倉集落出身で、現在静岡県富士宮市にお住まいの川路利武さんが、『日刊岳南旭日』に本町のすばらしさを掲載してくださいましたので、ご紹介いたします。

鹿児島空港に降り立つと一
気に南国の空がわれわれを包
んでくれます。（中略）
この町の観光はやはり花瀬
川。美しい風景が『三國名勝図
会』に描かれ、『本藩の人花瀬
の奇勝を 知らざる者なし』
と、古くから花瀬川の美しさ
を誇りに思っているのです。
この川には千畳敷の石畳が
あり、一枚の岩の上を700
mから800mにかけて川が
流れていくのです。今は河川
に遊歩道が設置されたり、自
然森林浴が楽しめるように
なってきたほかに、上流の
『花瀬公園』から5kmほどの
ところに深い自然林に囲まれ
た秘境と呼ばれる溪流があり、
初春から秋までニジマスの溪流

8月1日は「水の日」
8月1日～7日は
「水の週間」

水の使用量は生活水準の向
上や産業の発展などに伴って
年々増加しています。しかし、
雨の豊富なわが国でも、降雨
は限られた季節に集中し、そ
のかの部分は海に流出して
います。そのため、降雨量
の3分の1程度しか水資源と
して使用できません。
水は、限りある大切な資源
です。身近なことで何か一つ
「節水」をこころがけてみま
せんか。
▽問合せ先
県庁地域政策課
☎099(286)2431

夏休み体験学習 夏の星座観望会

大隅広域公園では、「夏の星
座観望会」を行います。
○期日 8月24日（土）
○時間 午後7時～午後9時
○場所 大隅広域公園
噴水広場周辺
○内容
(1)天体望遠鏡を使い、月や
星座を観望します。
(天体望遠鏡は大隅広域公
園管理事務所まで準備しま
すが、お持ちの方はご持
参ください。)
(2)星座の見つけ方、星の特
徴や星座にまつわるギリ
シャ神話などの説明をし
ます。
▽問合せ先
大隅広域公園管理事務所
☎0994(58)5197

夏祭り情報
■大原地区もみじ夏祭り
8月15日(木)
午後7時50分～
大原地区多目的広場
■南松園慰問の夕べ
8月24日(土)
午後6時30分～
川原グランド

鹿児島県職員採用試験

県では、職員採用初級・中
級（学校栄養職員）試験を行
います。
○第1次試験日 9月29日(日)
○試験地
初級：鹿児島市、川内市、
鹿屋市、西之表市、
名瀬市
中級：鹿児島市
○試験区分
初級：一般事務、教育事務、
警察事務、農業土木、
土木、建築
中級：学校栄養職員
○受付期間
8月14日(水)～28日(水)
* 受験申込書は、県庁1階
ロビー、各総務事務所、各
支庁総務課、各県外事務所
などで配布しています。郵
便での請求もできます。
▽問合せ先
県人事委員会事務局
総務課任用係
☎099(286)3893
3894



ごんじですか！ 検察審査会

検察審査会とは？

選挙権を有する国民の中か
ら選ばれた11人の検察審査員
が、いわば一般の国民を代表
して、検察官が事件を起訴し
なかったこと（不起訴処分）
のよしあしを審査するのを主
な仕事とするところです。

審査の結果？

検察審査会で審査した結果、
更に詳しく捜査すべきである
（不起訴不当）とか、起訴す
べきである（起訴相当）とい
う議決があった場合には、検
察官は、この議決を参考にし
て事件を再検討します。その
結果、起訴するのが相当であ
るとの結論に達したときには、
起訴の手続きがとられます。
*お気軽に検察審査会事務局
にご相談ください。相談や
申立てについての費用は無
料で、秘密は守られます。

▽問合せ先
鹿児島県検察審査会事務局
☎0994(43)2330

ふるさと美化活動

7月20日（土）、平成14年度ふるさと美化活動の一
環として高校生会とプロジェクトF合わせて26人
が合同で、花瀬公園駐車場周辺の清掃活動を行いまし
た。

高校生と青年が協力して行う初めてのボランティア
活動でしたが、およそ2時間の作業で、公園内が見
違える様にきれいになりました。



トイレもきちんと清掃



階段のところもきれいに



いい汗をかきました



落ち葉がたくさんで大変



卓球 (14日・吾平町)



グラウンドゴルフ (14日・高山町)



軟式野球 (13日・高山町)



ソフトボール (14日・串良町)



バレーボール (14日・串良町)



ゲートボール (14日・串良町)

第2回肝属地区体育大会 盛大に開催

7月13日(土)・14日(日)を中心に、第2回肝属地区体育大会が盛大に開催されました。今年は肝属郡2市9町の中で、主として東部地区で熱戦が繰り広げられました。田代町からも15団体が競技に参加しました。

個人競技

また、大会結果については、次の通りとなっております。(第三位まで)

【陸上】

高校生男子	100m	梶島健司
第二位	400m	下拓也
30才未満男子	400m	舞原佑貴
第二位	5000m	山崎雅人
中学校女子走り幅跳び		辺志切麻美
第一位	走り幅跳び	四太
中学校男子走り幅跳び		水流大作
第一位	砲丸投げ	

【ゴルフ】

ダブルペリアの部	原強一
レギュラーの部	倉津明義
肝属地区代表選手	

団体競技

【弓道】 第二位

【バレーボール】 第三位

ありがとう、
バリークマールさん

本町第6代目のALTとして平成12年7月に赴任し、その気さくな人柄で親しまれた「リック」バリークマールさんが、2年の任期を終え、日置教育事務所へと籍を移すことになりました。

リックさんは、中学校での英会話教育を主に手がけられましたが、それ以外にも小学校・幼稚園での子どもたちとの交流、大人の英会話教室講師など、精力的に活動し、仕事熱心な努力の人として田代町のために尽力されました。2年間、本当にありがとうございました。新天地での活躍、心からお祈りしております。



町図画作品審査会

7月3日(水)、中央公民館ホールにおいて町図画作品審査会が行われました。図工部の先生方の熱心な審査の結果、次の16名の作品が町代表として地区審査会に出品されました。

【大原小学校】

1年	楠元洋亮
1年	山野貴行
2年	原口優一
3年	田畑勝寛
3年	上ノ原怜那
4年	池田紗知
4年	兒玉祐梨子
5年	三浦大志
6年	池田竜一

【田代小学校】

2年	安楽円香
3年	富尾龍平
4年	前村果歩

【田代中学校】

1年	伊東温梓
2年	川路春香
3年	川路春香

【大原中学校】

2年	村中直樹
----	------

平成14年度 「少年の翼」

7月21日から23日にかけて、与論町との交流事業として小・中学生合わせて21名が参加しました。当初は3泊4日の予定でしたが、台風の影響で急きょ1日予定を繰り上げての実施となりました。期間は短かったのですが、与論町の人たちの暖かい人柄に触れたり、自分で食事を作ったり、美しい海で海洋研修を行ったりと、すばらしい思い出をつくることができました。



いよいよ出発です



シーラカンス前で記念撮影



ユンヌ楽園ってどんなところ？



カレーもおいしいね



透き通った海に何が見える？



カヌーに挑戦！



田代町からのプレゼントです

少年の翼に参加して

田代中3年 水流 智穂

私は、与論町で過ごした3日間でいろいろな体験をしました。海洋研修で目の前に広がるサンゴやその周りを泳ぐ魚を見たときには本当に感動しました。与論町で出会った人たちはみんなとても優しく、すぐ友達になることができました。あの雄大できれいな海、与論町のあたたかい人たちに出会えたことを感謝しています。

田代中3年 別府 唯

今、与論町に行ったときのことを振り返ってみると、3日間という短い間でしたが、多くの思い出ができました。同じ鹿児島県なのにあんなにきれいな海があったこと、島の皆さんの優しさ、何もかも大切な思い出です。この田代町と与論町が姉妹町で本当によかったです。

お詫びと訂正

先月号でお知らせした次の事項に誤りがありましたので、お詫びして訂正いたします。

- ◎4 ページ下段「教育講演会」表彰の文面で
誤 小さな運動鹿児島県本部 正 社団法人小さな運動推進本部
◎10 ページ上段「ご結婚おめでとう」水流絹代さんの本籍地
誤 中村 正 鶴岡

高压ガス製造保安責任者等国家試験

- 試験 日：平成 14 年 11 月 10 日(日)
○会 場：鹿児島市・名瀬市
○受付期間：8 月 26 日(月)～9 月 6 日(金)
○受験資格：なし
○試験区分：化学、機械(乙種)、化学(三種液石・特別)、冷凍(第2・第3)、販売(第1・第2種)、設備士

▶問合せ先

県消防防災課又は県エルピーガス協会
☎099(250)2535

技術講習会受講生募集

- 応募資格：再就職を希望する女性で、講習の全日程を受講できる人(対象は初心者)
○講習科目：パソコン(ワード・エクセル)
○期 間：平成 14 年 9 月 2 日(月)～10 月 2 日(水)
午前 9 時 30 分～午後 3 時 30 分
○場 所：鹿屋パソコンスクール
鹿屋市西原 4 丁目 9-11
☎0994(40)4158
○受講料：無料(テキスト代は自己負担)
○申込方法：本人が直接鹿屋パソコンスクールへ来所の上、申し込みください
○申込期間：8 月 21 日(水)～8 月 23 日(金)
午前 9 時～午後 3 時
○募集定員：20 名(選考)
▶問合せ先
鹿児島県女性就業援助センター
鹿児島市名山町 9 番 1 号(県産業会館 2 階)
☎099(226)7218

中 貫
原 見
ナ 幸
ル 夫
様 様

田代町社会福祉協議会「篤志寄付金」

戸籍に関する情報は

ホームページ上では

掲載していません

人口のうごき 平成 14 年 8 月 1 日現在

住民基本台帳		増		減		前月対比
		出生	転入	死亡	転出	
男	1,652	0	5	2	2	1
女	1,809	3	1	1	1	2
計	3,461	3	6	3	3	3
世帯数	1,446					△1

休日在宅当番医

月 日	当 番 医	T E L
8月11日(日)	藤崎クリニック	2-2238
8月18日(日)	黒木内科小児科医院	6-0750
8月25日(日)	長 浜 医 院	2-0137
9月1日(日)	じょうさいクリニック	4-2977
9月8日(日)	濱畑クリニック	5-2575
9月15日(祝)	肝属郡医師会立病院	2-3111
9月16日(休)	二川内科胃腸科	2-2033

先月号の広報でお知らせしました、根占町の風力発電施設設の風車本体の搬入期間が、次のとおり変更になりました。
当初：7月中旬～8月中旬
今回：8月末～11月末
周辺住民及び通行される皆さんの、ご理解ご協力をお願いいたします。

根占町の風力発電施設建設工事について



8月10日は
「道の日」

道路は、私たちの毎日の生活を支える、欠くことのできない基本的な社会資本ですが、その整備はまだ十分とはいえません。空気のようにあまりにも身近な存在であるため、その重要性が見過ごされがちですが、8月10日の「道の日」を契機にもう一度見直してみたいものです。

8月10日は
「道の日」です

夏の風物詩『花火』。あちこちで花火大会が盛大に行われていますが、いつ頃から始まったのでしょうか。
ルーツは古く、紀元前3世紀の古代中国、火薬の基本となる硝石が発見されてからと言われていますが、日本での歴史上の記録に残る花火の第1号は、それから約2000年後の天正17年(1589年)7月、伊達正宗が観賞したのが最初であるという記録があります。
おもちゃ花火は、万治2年(1659年)、大和の国(現・奈良県)から江戸へでてきた弥兵衛(初代屋)が、初歩的なおもちゃ花火を考案し、売り出し、江戸庶民に爆発的な人気を得たと言われます。
明治のはじめ頃、西洋からの輸入により、塩素酸カリウムやストロンチウムなどの彩色光剤を得て、今日の世界一といわれる日本花火の基礎がつくられました。
商工会の祭りに続き、大原地区と川原地区の夏祭りが開催されます。スタッフの方々が準備に一生懸命です。大きな花火とはいきませんが、時間のある方はぜひご覧下さい。



編集後記

⑧